
TERRI AGNEW: Bonjour à tous. Nous voilà réunis pour l'appel du groupe de travail des règles de procédures d'AFRALO ce vendredi 15 aout 2014 à 14h00UTC. Pour notre appel aujourd'hui, nous avons Mwendwa Kivuva, Philip Johnson, Pastor Peters et Didier Kasole.

Sur le canal français, nous avons Tijani Ben Jemaa, Aziz Hilali, Fatimata Seye Sylla, Didier Kasole, et Michel Tchonang. Nous avons des excuses d'Hadja Ouattara. Du personnel, nous avons Silvia Vivanco, Gisella Gruber, Kathy Schnitt et moi-même Terri Agnew.

Nos interprètes français aujourd'hui seront Claire et Camilla. Je vous rappelle en même temps de dire vos noms au moment de prendre la parole pour la transcription. Alors, merci à tous et vous avez la parole.

AZIZ HILALI: Merci Terri. Juste une petite remarque. Il y a Didier Kasole qui est cité deux fois dans le canal français et le canal anglais alors qu'il est dans le canal français et je dois [inaudible] qu'il n'a pas été cité. Ça veut dire qu'il n'est pas là et je vois qu'il n'est pas là.

Très bien. On peut donc commencer. Bonjour tout le monde. Merci d'être là pour cette réunion de démarrage du groupe de travail sur la révision des règles des procédures d'AFRALO. Donc, nous allons suivre l'agenda. D'abord, il faut avancer l'agenda tel qu'elle vous a été transmis. Je vous rappelle juste que l'objet de cette réunion qui est le lancement du groupe de travail sur la révision des règles des procédures

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

AZIZ HILALI:

Très bien. On commence la réunion. D'abord, on commence par la sélection d'un président de travail parce qu'il faut un président pour ce groupe. Comme vous le savez déjà, la constitution de ce groupe avait été juste je ferai ça comme rappel. Je pense que tout le monde était, en tout cas, dans ce groupe à la réunion de Londres où nous avons fait notre assemblée générale et ce thème était parmi les sujets qu'on devait discuter lors de cette assemblée générale. Ce thème a été évoqué par Tijani qui était chargé de faire un exposé sur ce thème. Malheureusement, nous n'avons pas eu de temps pour développer pour faute de temps lors de cette réunion puisqu'il y avait d'autres conférences dans lesquelles nous avons discuté et c'est là que nous avons décidé de constituer un groupe de travail et je suis content que ce groupe de travail enfin a lieu [inaudible].

Donc, revenons à ma proposition pour un président. Personne ne veut prendre la parole? Je peux la prendre moi et je vous suggère qu'on est d'accord. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci Aziz. Je pense que nous avons besoin comme tu dis d'un président et d'un vice président ou d'un. Le mieux c'est d'avoir quelqu'un qui va prendre la piste. C'est lui qui va simuler et diriger le groupe. C'est lui qui va développer. Donc, peut être deux personnes qu'il faut qu'on choisisse et je peux être volontaire pour présider ce groupe là et je souhaiterai que quelqu'un qui s'engage à participer à toutes les réunions serait le pen holder, celui qui va faire le draft, bien sûr, il ne va pas le faire tout seul, mais c'est lui, si vous voulez, qui va compiler toutes les productions du groupe.

AZIZ HILALI: Merci Tijani. Justement, j'allais proposer que ce soit toi qui prend la présidence de ce groupe par le fait de ton expérience et du fait que je rappelle à tout le monde que Tijani a été membre du groupe de travail de l'ALAC sur la révision des procédures ALAC. Il est parfaitement. Il sait tout. Il est, je crois, au courant du travail sur les indicateurs ou combien vont donner les metrics et concernant l'ordre de l'ALAC.

Donc, je vois que Fatimata qui lève le doigt. A toi, Fatimata la parole.

FATIMATA SEYE SYLLA: Oui, c'est Fatimata. Bonjour tout le monde. Je voudrai juste proposer comme Tijani va présider le groupe de travail, est ce que pour des raisons parce qu'on a toujours eu ce problème là avec les anglophones, est ce qu'on ne peut pas proposer Peter comme pen holder s'il accepte? Est-ce que vous m'entendez?

TIJANI BEN JEMAA: Oui, on vous entend.

FATIMATA SEYE SYLLA: Ok. Merci. J'en ai fini.

SPEAKER: Pardon, il demande ce qui a été mentionné en fait.

SPEAKER: Oui, Fatimata l'avait proposé comme pen holder. Elle l'avait proposé. Elle se demandait s'il le voulait bien.

SPEAKER: Donc, Peter prend la parole.

PASTOR PETERS: En tant que secrétaire du comité, je suis bien parti. Je suis prêt à le faire. Ça ne serait pas un problème pour moi, mais, bien sûr, si les autres membres veulent proposer d'autres candidats bien sûr ils peuvent toujours le faire.

AZIZ HILALI: Michel prend la parole.

MICHEL TCHONANG: Aziz?

SPEAKER: Vas-y parle parce qu'il semble qu'Aziz est absent.

SPEAKER: D'accord, oui. J'ai déjà [inaudible] qui participe à cette conversation et sur tout ce qu'ils ont proposé pour [inaudible].

SPEAKER: Michel, [inaudible] sa parole. Au milieu c'était un évanouissement total. Tu peux répéter justement ce que tu viens de dire.

INTERPRETER: Pardon Tijani, on ne vous a pas entendu. Ça ne vous gêne pas de répéter s'il vous plait.

TIJANI BEN JEMAA: Si. Il avait dit à Michel que ce qu'il avait dit était clair au début et un peu clair à la fin, mais au milieu c'était un évanouissement total. Donc, j'allais demandé à Michel s'il veut bien répéter ce qu'il a dit doucement. Sur cette structure là n'ayant pas de staff francophone sur ce trac. C'est difficile de faire cette réunion. Aziz à l'air de [inaudible] et Michel aussi apparemment.

Donc, si Gisella est là, s'il te plait, vient sur ce l'Adobe.

TIJANI BEN JEMAA: Elle demande qui c'est qui est apparemment déconnecté. Michel s'est déconnecté. On est en train de le recontacter ainsi qu'Aziz.

Aziz.

AZIZ HILALI: Oui, je suis revenu.

TIJANI BEN JEMAA: Tu peux répéter ce que tu as dis.

MICHEL TCHONANG: Je disais que je suis revenu. Je ne sais pas si vous avez retenu ce que j'ai proposé tout à l'heure, c'est de me proposer comme vice président du groupe de travail. Je ne sais pas si ça était enregistré.

TIJANI BEN JEMAA: D'accord. Merci. Maintenant, on t'a entendu. Merci beaucoup. On attend le retour d'AZIZ.

MICHEL TCHONANG: il faut qu'on attende un retour dans les ondes parce que c'est vraiment très compliqué. Ça se coupe tout le temps.

FATIMATA SEYE SYLLA: Oui. Merci Tijani. Je voudrai juste qu'on précise le rôle. Ce groupe de travail, bon, il y a un président. Il ya un pen holder. Donc, celui qui va faire le draft, c'est ça? Ou bien c'est le vice président qui fait le draft? Je voudrai juste qu'on précise. Bon, je ne pense pas que c'est un travail qui va prendre une éternité. D'accord, c'est le vice président qui va être le draft, celui qui rédige. C'est le pen holder qui prend toutes ces notes de la réunion. Merci Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Si je peux prendre la parole, je précise que nous n'avons pas fait une structure de l'un de thèmes de groupe et personnellement ça ne me dérange pas d'avoir un président, vice président et un pen holder. Ça ne me dérange pas. L'essentiel c'est que ces responsables doivent s'engager à ne rater aucune réunion parce que ça ne sert à rien de travailler ensemble alors que le pen holder par exemple est absent. Ça ne se fait pas pour compiler la conversation que nous avons faite et donc on ne peut pas [inaudible].

Aussi, le vice c'est la même chose parce que le vice président doit remplacer le président dans les réunions. Et pour moi, un vice président c'est un coprésident et on doit travailler ensemble. C'est mon point de vue et j'attends le retour d'Aziz pour lui donner la parole parce que ça durait beaucoup trop longtemps.

MICHEL TCHONANG: JE voudrai soutenir ce que vient de dire Tijani. Je suis tout à fait d'avis avec lui.

TIJANI BEN JEMAA: Alors, Staff est ce qu'on a pu contacter Aziz?

TERRI AGNEW: Aziz à rejoint Adobe.

AZIZ HILALI: Pardon parce que j'étais obliger d'éteindre mon ordinateur et le rallumer pour me reconnecter parce que j'étais déconnecté déjà. Alors, qu'est ce qui a été décidé, Tijani volontaire?

TIJANI BEN JEMAA: Aziz, s'il te plait. Comme tu préside la réunion, s'il te plait, demande à Adigo de t'appeler et tu as les deux connexions, Adobe connect et Adigo. Parce que la réunion était coupée pendant ce temps, premier point. Deuxième point, je t'informe de ce qui s'est passé. Donc, Peter avait accepté d'être pen holder et Michel s'est proposé comme vice président du groupe et Fatimata a posé la question suivante: qui va faire le draft? Est-ce que c'est le pen holder ou le vice président? Et moi j'ai dit que pour moi, on n'a pas cité, on n'a pas prédéterminé la structure du groupe, mais personnellement ça ne me dérange pas du tout d'avoir un président, un vice président et un pen holder. La seule condition c'est que le vice président et le pen holder doivent être présents à toutes les réunions. Bien sûr après votre [inaudible] comme président. Et si cette condition est faite, ça ne peut être que du bien parce qu'on va travailler ensemble et on va faire ce travail ensemble. Voila.

AZIZ HILALI: Donc, on peut passer au point suivant dans ce cas puisque je vois que Sylvia a écrit tout ce qui a été discuté sur ce point. Le deuxième point est choisi des documents de référence. Donc, je rappelle aussi que les points sur lesquels doit se pencher le groupe de travail entre autres. C'est à vous de décider ensuite en tant que groupe de décider s'il y a

d'autres points à discuter. Je vous rappelle que les points qui ont été cités à Londres ont ces noms: Affiliation à [inaudible] c'est-à-dire le problème du nombre d'ALS par pays. Est-ce qu'il faut instaurer des [inaudible] ou non et puis chose qui est importante [inaudible] je pense sérieusement sur ce point parce que les autres RALO ont discuté. Il s'agit de l'indicateur, en anglais les metrics. Les performances des membres de chaque ALS.

Nous savons tous qu'il y a certains ALS qui sont très actives et d'autres qui ne sont pas pour ne pas dire qu'ils ne sont pas du tout et donc il faut aussi parler de ce problème de dé-certification. Autre chose, j'aimera que tout le monde, que le groupe de travail aussi se penche sur ce qui a été fait ou ce qui est fait ailleurs c'est-à-dire dans les autres RALO et c'est pour ça qu'on a mis avec l'aide de Sylvia, on a mis les documents que vous avez devant vous, les documents avec leurs liens, vous avez les documents pdf ou vous avez, je vais les mettre tout de suite sur Adobe. Vous allez les voir sur Adobe pour ceux qui sont connectés via Adobe et vous avez tous les documents pdf sur les AFRALO, les règles de révision pour AFRALO, l'actuel cd de NARALO, LACRALO, APRALO et celui d'ALAC. Voilà, est ce qu'il y a des interventions sur ce point? Ou un rappelle le point sur les documents de référence. Tijani à toi la parole.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci Aziz. Ces documents de référence nous permettent de voir quel est la tendance un petit peu partout et aussi chez ALAC. Je pense que cette révision de notre principe de fonctionnement de l'AFRALO doit être faite de manière harmonisée au mieux nos règles à nous avec les règles des autres RALO et aussi avec les règles de procédures d'ALAC. Ce

n'est pas une obligation d'avoir une règle identique. Chaque région a ses propriétés. Mais, il ne faut pas qu'on soit dans deux versions absolument opposées par le sommet. On doit avoir des différences et je ne pense pas qu'il soit souhaitable qu'on ait des règles contradictoires avec les autres RALO ou avec ALAC.

Les points qui ont été évoqués à Londres ne l'ont été faits que d'une manière indicative puisque ce n'est pas, si tu veux, un inventaire de ce qui peut être fait comme révision. C'est des exemples des choses qu'on peut discuter. Bien sûr, au cours de cette discussion, au cours de cette révision, on va peut être touché à d'autres choses, mais ce qu'il faut mettre toujours dans la tête c'est qu'il ne faut pas qu'on va à l'encontre de ce qui se fait dans les autres régions ou chez ALAC. Il est très important pour nous d'avoir des règles qui sont à jour en quelques sortes, qui vont avec cette phase de travail parce que ICANN, comme vous le savez, a beaucoup changé et donc, plus on va dans le sens de l'avenir mieux s'est. Il ne faut pas qu'on évoque des questions qui nous ramènent vers le passé et qui nous freinent.

Il faut qu'on trouve les moyens pour qu'on soit plus dynamique, plus effectif et plus efficace. Merci beaucoup.

AZIZ HILALI:

Meri Tijani. Est-ce que quelqu'un souhaite ajouter une contribution pour ce point sur les documents de référence? Fatimata, à toi la parole.

FATIMATA SEYE SYLLA: Merci Aziz. En fait, je veux juste appuyer davantage ce que Tijani vient de dire et surtout aussi, bon je sais que c'est lui qui préside et pour ça on ne se fait pas de soucis et surtout les échanges qui ont eu en ligne. Je pense que le groupe de travail devra en tenir compte en plus de tous les liens qu'on vient de nous envoyer et comme a dit Tijani qu'on voit ce que les autres ont fait. Bien sûr de dire que nous nous sommes différents. Nous devons faire. C'est vrai, nous sommes différents, mais comme même il faudrait aller un peu. Qu'on ne soit pas complètement à l'opposé des autres et surtout d'ALAC, mais les inputs des membres d'AFRALO, ce qui a été fait en ligne, je pense que ça devrait entrer en ligne de compte. Voilà. Merci.

AZIZ HILALI: Merci Fatimata. Donc, si je comprends bien d'après les interventions de Tijani et Fatimata, il faut bien que les membres de ce groupe essayent sur comment se documenter sur ce qui est déjà.

SPEAKER: J'aimerais prendre la parole.

AZIZ HILALI: D'accord, je vais te passer la parole. Un conseil c'est que tout le monde doit lire et se documenter sur ce qui existe au niveau des autres RALO pour bien avancer. Didier, à toi la parole.

DIDIER KASOLE:

Merci Beaucoup. Ce qu'il faut qu'il souviene, il a mentionné, mais je veux dire que les autres RALO ont leurs règles. Il ne faut pas faire de copie conforme. Nous allons faire des règles qui tiennent la route et qui restent dans les normes ICANN, mais jamais des copies conformes, ce ne serait pas possible. Ça c'est la première chose.

L'autre chose que je voulais ajouter. Nous voulons aussi parler des évaluations ALS, mais peut être aussi que nous devions essayer des voies, comment? Quelles stratégies il faut adopter pour les autres R
AZIZ HILALI:ALO? Quelles stratégies pouvons-nous adopter pour simplifier le contrôle des ALS?

AZIZ HILALI:

Merci de répondre à la place de Tijani. Effectivement, on ne va pas faire copie coller, mais prendre les bonnes choses pourquoi pas voir ailleurs. Il est important de comprendre comment mais quand on part d'une région à l'autre les choses changent effectivement par rapport à pas mal de points que ce soit au niveau de la géographie, que ce soit au niveau de la région etc.

Pour la stratégie de comment impliquer tous d'ALS. Je ne sais pas dans la réunion de Londres, j'avais essayé de montrer les courbes dans lesquelles on voit qu'il y a une progression très nette des nombres de demandes d'ALS. En tout cas, le niveau d'accréditation. Finalement, ceux qui sont actuellement sont trente trois qui sont déjà accrédités. Nous avons trois ALS qui sont en cours d'accréditation. Donc, nous allons facilement atteindre d'ici l'année prochaine une quarantaine même un nombre très important au niveau des autres RALO. Je suis

d'accord avec toi Didier. La question de comment garder les ALS actifs? ET je pense que ce n'est pas l'objet de discussion d'aujourd'hui. C'est au groupe de travail de se pencher aussi sur ce point.

Tijani demande la parole. A toi la parole Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Didier, je comprends parfaitement ce que tu viens de dire et quand on parle des indicateurs de performances, ce n'est pour viser ces gens, mais c'est pour remarquer, constater l'implication. Par exemple, moi, j'ai beaucoup travaillé avec ces membres de groupe de travail sur les indicateurs de l'ALAC et nous travaillons encore sur les indicateurs et on n'a pas fini notre travail et le type d'évaluation, d'un monitoring beaucoup plus. C'est de voir par exemple s'ils participent à la téléconférence, qui s'excuse quand on ne peut pas participer. C'est des choses simples que n'importe qui peut faire même s'il ne comprend pas le texte parce que la langue etc. même s'il n'a pas le temps. Il peut dire: « c'est mon horaire de travail, je ne vais pas venir à la téléconférence. » C'est un acte d'implication.

Par exemple, quand on fait un vote, qui vote et qui ne vote pas. Qui participe au vote. Quand on fait une discussion en ligne, selon [inaudible] qui donne un point de vue. C'est ça le monitoring que nous voulons faire. C'est ça qui va donner une image, une idée d'implication en tant que membre d'AFRALO. C'est ça l'idée. L'idée n'est pas de juger les gens. Bien sûr, on peut avoir des gens qui sont membres d'AFRALO, mais qui n'ont pas le temps, qui ne veulent peut être même pas participé. On comprend très bien. Alors, ceux qui n'ont pas le temps ils

peuvent dire: « je suis désolé. Je suis occupé. Je ne peux pas participé à cette téléconférence. » Ceux qui ne veulent pas, ils ne disent rien et c'est ça qui va être monitoré. Merci.

AZIZ HILALI: Merci Tijani pour toutes ces. Oui, vas-y Didier.

SPEAKER: [Inaudible].je pense qu'on peut faire comme [inaudible] c'est les ALS qui ont leur comité exécutif. De toute manière, là nous allons savoir réellement les groupes de personnes qui sont [inaudible]Est ce que cela est possible?

AZIZ HILALI: Tijani, tu veux répondre rapidement pour qu'on passe aux autres voix.

TIJANI BEN JEMAA: Ce n'est pas une réponse. C'est pour dire que c'est exactement l'objectif aussi de ce travail là puisqu'il y a un point si vous avez remarqué l'autre fois qui a été évoqué à part les indicateurs, on a parlé aussi de dé-certification. C'est vrai que certaines ALS depuis le jour où ils ont été certifié, on ne les a pas vu du tout et d'autres, on ne voit qu'une personne dès le jour de leur accréditation, on ne voit qu'une seule personne comme si l'ALS égal cette personne. Ceci est un signe de [inaudible] et justement il y a un élément qui doit être vu, qui doit être monitoré. Quels sont les gens de l'ALS qui participent? Il y en a qui

participent pendant les discussions sans qu'on les connaisse et qu'on veut qu'on le sache.

La participation n'est pas uniquement par la présidence de l'ALS pour par la responsabilité, c'est aussi par la contribution au contenu, par la contribution aux discussions. C'est ça à mon avis le sens d'une ALS qui contienne des gens et qu'on veut aussi très bien qu'on constate quel est le nouveau comité exécutif de chaque ALS et quel est la fréquence de changement et comment ça change. Merci.

AZIZ HILALI:

Merci Tijani. Je pense qu'on va clore ce point. Juste pour information chaque ALS quand il demande une accréditation, normalement il dépose tout un dossier dans lequel il y a le statuts, il y a le comité exécutif etc. nous avons essayé avant la réunion de Londres et avant celle de Durban, de demande où sont les représentants des ALS, de mettre à jour leurs données, les gens [inaudible] de leur ALS ainsi que les activités [inaudible] et je pense que le groupe de travail doit se pencher sur ce point, sur les ALS qui sur lesquels nous n'avons aucune information. Il n'a y a pas beaucoup heureusement, mais je pense qu'il faut se pencher sur ce point.

S'il n'y a pas d'autres interventions. Il y a [inaudible] qui a rappelé juste que nous avons débattu de la question des droits de vote pour les ALS et surtout pour les pays qui ont par exemple 6 ALS alors que d'autres ils n'ont qu'un et qu'ils rappellent qu'il a été suggéré que chaque pays dispose [inaudible] d'une voix. Et je pense ça aussi c'est un point sur lequel il faut se pencher dans le groupe de travail et on ne peut pas

parler de ça ici c'est un petit peu trop long. Si vous n'avez pas d'autres interventions, on passe à l'avant dernier point qui est l'outil de travail de groupe.

Alors, si vous permettez, je vais d'abord me réjouir du nombre important des membres qui se sont portés volontaires pour participer au travail. Effectivement, vous avez compté avant la réunion combien de personnes sont inscrites. Il y en a 14 et je pense qu'aujourd'hui, on est 9. Donc, voilà encore ce que disait Tijani tout à l'heure. Au moins les gens qui savent à l'avance qui ne peuvent pas assister à la réunion d'envoyer un mail, ça ne coûte rien, au staff ou aux officiers d'AFRALO pour leur dire qu'ils s'excusent de ne pas pouvoir assister à la réunion. Donc, je rappelle les membres de ce groupe de travail: Fatimata, Beran, Hadja, Tijani, Pastor Peters, Philip, Mwendwa, Bedouin, Amal, Hamdi Bara, Didier Michel et moi-même. Et c'est un groupe si vous le constatez est assez homogène. Il y a la moitié qui est francophone, moitié à peu près. Il y a autant de francophones que d'anglophones et donc, je demande à Sylvia si elle peut pouvoir prévoir pour toutes les réunions qui venir de ce groupe de travail une interprétation serait très importante. Donc, vous avez compris qu'il y aurait qu'une traduction qui aurait lieu que pour cette réunion, mais je demande personnellement au staff de considérer cette question d'interprétariat pour toutes les réunions de ce groupe de travail.

Le deuxième point sur lequel on doit aussi discuter c'est la page décriée une mailing liste dans laquelle il y a quatorze personnes. Et pour les mettre au courant de toutes les informations concernant l'avancement du travail de ce groupe de travail et une page wiki. Je pense que Sylvia avait proposé de faire une page wiki sur ce groupe de travail. Donc, voilà

les outils de ce groupe de travail. C'est chaque réunion qu'il y ait la traduction, une page wiki et une mailing liste. Si vous avez d'autres suggestions à faire, allez-y. je cède la parole et je vois déjà la main levée de Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci Aziz. D'abord, je veux insister sur le fait que toutes les téléconférences de ce groupe de travail doivent être interprétées à l'anglais et au français. Ceci est une exigence, ce n'est pas un choix, ce n'est pas une option. S'il n'y a pas cela, on ne peut pas travailler, le groupe s'arrête. Je peux vous dire que nous avons la promesse claire et ferme de Christina Rodriguez qui est la directrice de langues ICANN que pour chaque groupe de travail s'il y a plus de trois personnes qui demandent une langue différente de l'anglais, il y aura l'interprétation. Donc là, nous avons six personnes qui ne comprennent pas le français et nous avons sept ou huit personnes qui ne comprennent pas l'anglais. L'interprétation est indispensable. Ça c'est le premier point.

Le deuxième point, concernant la page wiki, je propose de faire une page enfant de la page actuelle qui contient les documents d'organisation ou les textes d'organisation d'AFRALO. Comme ça, ça sera un lien dans un page. Donc, c'est une page enfant d'une page qui existe. Oui, j'ai fini.

AZIZ HILALI:

Merci beaucoup. J'étais en train d'appeler parce qu'il parait que les interprètes m'entendent très mal, donc, je suis en train d'appeler sur le

téléphone. Donc, Tijani, en même temps que tu parlais, il y a Sylvia qui nous dit qu'il y aura l'interprétation. Voila une bonne nouvelle. Elle demande simplement le staff demande que les réunions doivent être prévenues une semaine à l'avance pour que le staff peut arranger l'interprétariat.

Le deuxième point, Sylvia vient d'écrire ici qu'il y aurait un enfant, vous appelez ça un enfant, une page enfant.

TIJANI BEN JEMAA: Oui, ça s'appelle Child.

AZIZ HILALI: Child page et puis la création de mail liste. Est-ce qu'il y a d'autres propositions concernant les outils de travail? S'il n'y a pas de propositions, on passe au point suivant qui est le prochain appel. Tijani, puisque maintenant c'est toi le président, je te cède la parole. Un calendrier de réunions ou au moins la prochaine réunion, à toi la parole Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Merci Aziz. Je te rappelle très souvent.

INTERPRETER: Excuse-moi Tijani, [inaudible].

TIJANI BEN JEMAA:

Oui, j'ai entendu. Je suis en train de parler. Quand je fini, Aziz va lui donner la parole. Donc, Aziz, s'il te plait essaye d'avoir une connexion téléphonique avec l'Adobe s'il te plait. Je reviens donc pour la prochaine réunion et le calendrier si tu veux. Je propose qu'on ait des réunions tous les quinze jours, c'est-à-dire une fois toutes les deux semaines et je propose que ça soit un vendredi et à cette heure-ci. S'il y a d'autres propositions, bien sûr, on pourrait les discuter. Ceci va nous permettre d'avoir des réunions régulières. S'il y a des oppositions à cette composition, s'il y a des gens qui savent qu'ils ne peuvent pas faire ces horaires là pour des raisons de travail ou de n'importe quoi, il vaut mieux qu'ils le disent maintenant, on peut trouver d'autres chrono horaire et le plus important c'est que tout le monde y assiste pour que ça soit réellement un travail de groupe. Il y Peters. Allez, vas-y, Aziz, j'ai fini.

AZIZ HILALI:

[Inaudible].

INTERPRETER:

Aziz, Peters continue à demander la parole.

AZIZ HILALI:

Oui, oui. On lui donne la parole.

PASTOR PETERS:

Bien. Merci beaucoup. Fatimata, je voudrai dire à propos des outils, je pense que c'est facile et clair de travailler avec Adobe Connect, mais, hélas, sur Adobe Connect nous avons seulement le canal français. Donc, le secrétariat d'ICANN pourrait faire un canal anglais sur Adobe aussi. Premier point.

Le deuxième point concerne la proposition de notre président, monsieur Tijani, sur la journée de notre réunion. Je ne suis pas opposé à cette séquence. Ça peut être hebdomadaire ou toutes les deux semaines. Je n'ai pas de problème, mais mon souci est que je vais essayer de participer à toutes les réunions, mais je suis infirmier et donc je change de tour. Je peux être obligé de travailler de nuit ou de travailler de jour. Aujourd'hui, par exemple, je ne travaille pas. Donc, je participe à la téléconférence, mais ça ne sera peut être pas toujours le cas. Donc, parfois, je suis obligé de travaillé, à ce moment là je vous avertirais mais parfois je ne serai pas peut être disponible. C'est ce qui m'inquiète, mais je ferai mon possible pour vous aider.

Le troisième point, le groupe de travail a un délai. Je voudrai savoir combien de temps va durer ce groupe de travail? Pendant combien de temps il va travailler? Est-ce qu'il va travailler pendant des mois, pendant combien de temps? Parce que je pense vraiment que les documents de travail sur lesquels nous allons donc devoir travailler et nous avons besoin d'un certain temps pour pouvoir apporter nos contributions, lire tous ces documents etc.

Donc, je pense que c'est important de penser qu'il y a cela. Voila, c'est tout ce que je voulais dire et je voulais remercier aussi Fatimata pour la

nomination, pour m'avoir nommé, pour m'avoir proposé comme pen holder. Merci.

AZIZ HILALI: Merci Peters. Vous m'entendez bien?

TIJANI BEN JEMAA: La qualité est mauvaise. C'est mauvais.

AZIZ HILALI: Maintenant, c'est le téléphone par rapport à tout à l'heure.

TIJANI BEN JEMAA: Oui, tout à l'heure c'était entre coupé mais la qualité était très bonne. Aziz, sur l'Adobe Connect la qualité du son est très bonne mais coupé.

AZIZ HILALI: J'ai utilisé les deux. Alors, merci Peters les propositions concernant l'Adobe Connect. Je ne sais si j'avais compris. Quelqu'un peut il expliquer pourquoi Peter veut [inaudible].

SILVIA VIVANCO: Je pense que vous avez un problème de son sur Adobe Connect. Techniquement, on ne peut travailler que sur une seule langue sur Adobe Connect, sur un seul canal, donc ou ça rentre ou à ça sort en anglais. Donc, Adobe Connect est réglée techniquement de cette façon. C'est pour ça que nous avons une limite. C'est pour ça que nous avons

ces deux méthodes, une de travailler avec Adobe Connect pour avoir ce qu'on appelle le bon sur la téléconférence pour parler ensuite dans d'autres langues. Vous avez compris Aziz?

AZIZ HILALI: Je vous avoue que je n'ai pas très bien compris, mais Tijani peut être il a des choses à ajouter.

TIJANI BEN JEMAA: Oui, Aziz, je te rappelle que Fatimata attend son tour et je parlerai après Fatimata. D'accord, si tu veux, à Abode Connect il n'y a qu'un seul canal, il n'y a pas deux canaux de son. Il y a un seul canal son. Donc, il ne peut y avoir qu'une seule langue sur Adobe. Alors, pour l'autre groupe de travail, en fonction du nombre de personnes qui parlent anglais et le nombre des personnes qui parlent en français qui vont participer au groupe, nous allons utiliser les canal pour la langue qui a plus de personnes présents au groupe, les autres vont recevoir une interprétation.

AZIZ HILALI: La parole maintenant à Fatimata.

FATIMATA SEYE SYLLA: En fait, une partie de ma question a été posée par Peter. C'est à propos de la durée prévue. Ça ne veut pas dire que ça sera exactement ça, mais au moins une estimation approximative de la durée de ces réunions là.

Ça c'est une, l'autre c'est par rapport à l'heure. Mais comme je ne suis pas membre du bureau, ce que n'est pas très méchant. Si la durée n'est pas trop, trop longue, ça peut aller. Sinon, je peux me trouver ailleurs pour des raisons personnelles. 14h ne serait pas possible pour moi, mais ce n'est pas grave je ne suis pas membre du bureau.

Je vais une proposition provocatrice. Après l'intervention de Peter, si je comprends bien quand il travaille à la même heure, il ne pourra pas participer. En tant que pen holder c'est inacceptable je pense.

Est-ce qu'on peut faire un Switch? Est-ce que Michel peut prendre pen holder 2 parce que Peter [inaudible] C'est évident, je provoque là. C'est comme Michel pourra assister à toutes les réunions en tant que membre du bureau, il peut être pen holder 2 et Peters vice président.

AZIZ HILALI:

Merci Fatimata et je passe la parole à Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup Aziz. D'abord pour la durée du groupe de travail, je ne pense pas que ça soit une bonne chose qu'on fasse le briefing et on peut déjà dire que ce que le groupe travail doit livrer son travail au plus tard que quelque mois. Par exemple, pourquoi je dis cela parce que ça ne va pas être facile de discuter à des points qui sont très controversés et qui vont prendre beaucoup de temps de discussion et après quand on est en consensus dans le groupe, il faut qu'on présente le rapport pour AFRALO pour qu'AFRALO l'adopte et AFRALO doit avoir une autre discussion parce qu'il y a un long processus pour les discussions au sein

d'AFRALO. Et après AFRALO, bien sûr, va se mettre aux commentaires, je pense. C'est peut être qu'il a été mis aux commentaires publics et donc il va y avoir encore de discussions.

Je pense que d'ici fin juillet 2015 ça serait un bon timing et ce n'est pas quelque chose, ça peut être plus long.

AZIZ HILALI: Merci Tijani [inaudible] a duré combien de temps au niveau des autres RALO?

TIJANI BEN JEMAA: Je peux poser la question, mais je ne peux pas te répondre maintenant.

AZIZ HILALI: Ok. Est-ce qu'il y a d'autres personnes qui veulent prendre la parole?

TIJANI BEN JEMAA: Moi. Merci beaucoup Aziz. Il ya une personne qui a exprimé l'impossibilité de la participation aux réunions à cette heure ici. [Inaudible] a mon comme action que le staff fasse pour la prochaine réunion.

AZIZ HILALI: Je suggère que Tijani ou le staff plutôt le staff mette en ligne un programme de [inaudible] pour des décider de l'horaire de la réunion.

Maintenant, il faudrait qu'on décide Tijani, sur la fréquence pour une semaine ou deux. Est-ce que c'est hebdomadaire, ou tous les quinze jours?

TIJANI BEN JEMAA:

La proposition c'est tous les quinze jours. Ce serait bien de faire toutes les semaines si on vient la semaine d'après sans avoir fait quelque chose entre temps. Donc, je préfère tous les quinze jours et le travail pour deux réunions est très important. C'est même plus important que la réunion ALAC.

AZIZ HILALI:

Très bien. Pour décider de l'horaire ou de la semaine durant laquelle il y aurait les réunions, ça sera sur Doodle. La deuxième chose qu'on a décidé ça sera tous les quinze jours. Il reste une seule question sur laquelle on doit décider c'est la proposition de Fatiamta qui propose de changer le rôle entre Peter et Michel. Qu'en pensent Michel et Peter? Est-ce que vous êtes d'accord?

PASTOR PETERS:

C'est d'accord.

AZIZ HILALI:

Il dit d'accord. Moi, je pose la question aux concernés, c'est-à-dire à Peters et Michel.

SPEAKER: Il y a Peters qui parle qui dit qu'il est d'accord, que pour lui il n'y a pas de problèmes.

AZIZ HILALI: Il n'y a pas de problèmes. Très bien. Michel, je pense qu'il est déconnecté. Il y a Tijani et Fatimata qui veulent prendre la parole et qui prend la parole au premier, Fatimata ou Tijani? Tijani, tu seras le premier. Allez-y.

TIJANI BEN JEMAA: Moi, je veux bien donner la parole à Fatimata avant moi, mais si tu veux que je parle, je dirai que je suis tout à fait d'accord avec Fatimata qu'il n'est pas acceptable que le pen holder ne peut assister à toutes les réunions et d'une manière, si tu veux, j'ai déjà donc le caractère de son travail [Inaudible]. Peters ne peut pas être le bon pen holder. Donc, je soutien la suggestion de Fatimata et je sais que Michel va accepter.

AZIZ HILALI: Très bien. S'il vous plait si vous pouvez noter Peters vice président et Michel pen holder. Fatimata, à toi la parole.

FATIMATA SEYE SYLLA: En fait, ça c'est que vous avez proposé entre deux. Michel n'est pas là. De manière provisoire, on maintient donc cette proposition là. Peter, vice président et Michel pen holder et si on fait le Doodle et que la première proposition marche, il n'y a pas de problèmes. Mais pour aller

vite, je pense que c'est bon de noter que l'autre, comment dirai je, Peters est vice président et Michel pen holder. Maintenant, on verra ce que Michel va dire parce qu'il n'est pas là. Merci.

AZIZ HILALI:

Merci Fatimata. Nous arrivons à la fin de cette réunion parce que [inaudible] Merci à tous ceux qui ont participé. Merci au staff Silvia, Terri, Camila et Claire pour l'interpréterait et à bientôt.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]